

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017. 4. izdaja
	INA Hidraol HDS 68	Stran 1 od 10

ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN PODATKI O DRUŽBI/PODJETJU

1.1 Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **INA Hidraol HDS 68**
- Kemični naziv proizvoda: -
- Številka registracije: -
- Šifra proizvoda: -

1.2 Ustrezne identificirane snovi ali pripravki in nameni, za katere se ne priporočajo

- Raba proizvoda: Hidravlično olje
- Uporaba, ki ni priporočljiva: Drugi načini uporabe niso priporočljivi, razen če je predhodno izvedeno testiranje, s katerim je dokazano, da je izvedena kontrola tveganja.

1.3 Podatki o dobavitelju, ki dobavlja varnostno-tehnični list

- Proizvajalec: INA MAZIVA d.o.o.
ČLAN SKUPINE INA
- Uvoznik/distributer: Tabakum export – import d.o.o.
Naslov: Podbevškova ulica 5 **Tel.** 00-386-7-393-0-682
8000 Novo mesto **Faks** 00-386-7-393-0-680
- Odgovorna oseba za VTL: Vodja poslov ekologije **e-pošta:** info@tabakum.com

1.4 Telefonska številka za izredna stanja

- Telefonska številka za nujne primere: **112**

ODDELEK 2: IDENTIFIKACIJA NEVARNOSTI

2.1.	Razvrščanje snovi ali pripravka	
2.1.1.	Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (kategorija) nevarnosti in koda kategorije:	Oznaka za opozorilo*:
	Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.	
2.1.3.	Dodatna obvestila	
*Celotno besedilo oznak H in EUH je navedeno v oddelku 16.		
2.2.	Elementi označevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	
	Identifikacija proizvoda:	INA Hidraol HDS 68

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02.2.2017
	INA Hidraol HDS 46	Stran 2 od 10

	Indeksna številka:	Ni podatkov.
	Piktogrami:	Označevanje v skladu z Uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Oznaka za nevarnost:	Označevanje v skladu z Uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Opozorilna oznaka:	Označevanje v skladu z Uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Obvestilne oznake:	P102 - Hraniti zunaj dosega otrok. P501 - Odstraniti vsebino / posodo v skladu z nacionalnimi
	Dodatni podatki in vrste nevarnosti:	Ni podatkov.
2.3.	Ostale vrste nevarnosti	Ni podatkov.

ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

Naziv snovi	%	EC/CAS številka	Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP/GHS)	Številka registracije (REACH)
Bazno olje – nespecificirano*	<25,0	305-594-8/ 94733-15-0	-	01- 211948698 7-xxxx
Bazno olje – nespecificirano*	70,0 – 80,0	309-877-7/ 101316-72-7	-	01- 2119489969- 06-xxxx
Bazno olje – nespecificirano*	<5,0	309-874-0/ 101316-69-2	-	01- 2119486948- 13-xxxx
cinkov bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	<0,3	224-235-5/ 4259-15-8	Kron.tok.vod.organ. 2; H411 Pošk. očesa. 1; H318	01- 2119493635- 27-xxxx

*policiklični aromati v mineralnem olju: < 3 % (DMSO ekstrakt, IP 346)

ODDELEK 4: UKREPI PRVE POMOČI

4.1 Opis ukrepov prve pomoči

- V primeru vdihovanja: Oddaljiti se iz nevarnega območja, po potrebi obiskati zdravnika.
- V primeru stika s kožo: Temeljito izprati z vodo in milom.
- V primeru stika z očmi: Izpirati odprte oči s tekočo vodo vsaj 15 minut, po potrebi obiskati zdravnika.

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017. 4. izdaja
	INA Hidraol HDS 46	Stran 3 od 10

V primeru zaužitja:

Ponesrečencu se lahko izpira usta z vodo, lahko spiže večkrat po 200 ml vode, ne izzivati bruhanja, obiskati zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

V primeru vdihovanja:

Ni ob pravilnem rokovanju.

V primeru stika s kožo:

Ni ob pravilnem rokovanju.

V primeru stika z očmi:

Ni ob pravilnem rokovanju.

V primeru zaužitja:

Ni ob pravilnem rokovanju.

4.3 Nujna zdravniška pomoč in posebna oskrba

Ni podatkov.

ODDELEK 5: UKREPI ZA PREPREČEVANJE POŽAROV

5.1 Sredstva za gašenje požara:

Primerna:

Pena, suhi prah, CO₂ – samo za gašenje v zaprtih prostorih.

Ne sme se uporabljati:

Voda

5.2 Posebne vrste nevarnosti, ki izhajajo iz snovi ali pripravka

Nevarne snovi, ki nastajajo ob gorenju: Dim, ogljikov monoksid, ogljikov dioksid in drugi produkti nepopolnega zgorevanja.

5.3 Nasveti za gasilce požara:

- Protipožarni ukrepi za posebne vrste nevarnosti:

Ni podatkov.

- Posebne metode za gašenje požarov:

Ni podatkov.

- Posebna oprema za zaščito gasilcev:

Posebna gasilska obleka in obutev, samostojna dihalna naprava EN 137 z odprtim tokokrogom ali EN 145 z zaprtim tokokrogom.

- Posebne vrste nevarnosti izpostavljenosti: Ni podatkov.

ODDELEK 6: UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v primeru nevarnosti

- Osebni varnostni ukrepi:

Uporaba osebnih zaščitnih sredstev iz točke 8.

6.2 Ukrepi za varstvo okolja:

Preprečiti izpuste v vodotoke, drenažne sisteme in tla z jezovi in delnimi zaježitvami iz peska ali podobnih materialov. V primeru večjih izpustov obvestiti Upravo za zaščito in reševanje na številko 112.

6.3 Metode in materiali za preprečevanje širjenja in čiščenje

- Metode čiščenja in zbiranja:

Zbrati s pomočjo ustreznega negorljivega absorpcijskega sredstva ter odložiti v posodo, ki jo v hranjenje predamo pravni osebi, pooblaščen s strani ministrstva, ki je pristojno za varstvo okolja. Onesnaženo prst, se, če je to mogoče, odstrani in odloži v primerno posodo ter preda v oskrbo pravni osebi, pooblaščen s strani ministrstva, ki je pristojno za varstvo okolja.

 ČLAN INA GRUPE	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017
	INA Hidraol HDS 46	Stran 4 od 10

6.4 Navodilo za druge oddelke

Glej oddelke 7, 8 in 13.

ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

7.1 Varnostni ukrepi za ravnanje

Varnostni ukrepi:	Uporaba osebnih zaščitnih sredstev iz točke 8.
Navodila za varno rokovanje:	Uporabljati v prostorih s prezračevanjem. Izogibajte se stiku s kožo in očmi. Po uporabi umijte roke.

7.2 Pogoji varnega skladiščenja, upoštevajoč morebitne inkompatibilnosti

Primerni:	Skladiščiti v zaprtem ali pokritem skladišču, zaprta skladišča prezračevati. Priporočena temperatura skladiščenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladiščenja – 3 leta
Neprimerni:	Ne izpostavljati močni sončni svetlobi.

- Embalažni materiali:

Primerni:	Originalna embalaža proizvajalca.
Neprimerni:	Katerakoli druga vrsta embalažnega materiala.

7.3 Posebna skrajna uporaba ali uporabe

Ni podatkov.

ODDELEK 8: NADZOR NAD IZPOSTAVLJENOSTJO/OSEBNA ZAŠČITA

8.1 Nadzorni parametri

Naziv nevarne snovi	Mejna vrednost izpostavljenosti ppm	Biološke mejne vrednosti
-	-	-

- Postopki spremljanja: Ni podatkov.

8.2 Nadzor nad izpostavljenostjo

8.2.1 Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu

Ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti v času priporočene uporabe:	Redno vzdrževanje predpisane higiene zaradi dela z nevarnimi snovmi. Sleči kontaminirano obleko in obutev. Redno pregledovati in vzdrževati opremo in naprave s tekočo vodo. Med rokovanjem s tem izdelkom je prepovedano kajenje ter prehranjevanje in pitje. Po vsaki prekinitvi dela obvezno umijte roke.
--	--

Splošni varnostni ukrepi: Temeljito prezračujte prostor.

8.2.2 Ukrepi osebne zaščite

Zaščita dihalnih organov:	Ni potrebno pri normalnih pogojih uporabe proizvoda.
Zaščita rok:	Ob dolgotrajni in pogosti izpostavljenosti proizvodu uporabljajte zaščitne rokavice iz naravne gume, polivinil klorida (EN 374).

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02.02.2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 5 od 10

Zaščita oči:

Pri normalnih pogojih uporabe proizvoda zaščita oči ni potrebna. Ko obstaja nevarnost pršenja kemikalije, je treba uporabljati zaščitna očala pred pršenjem kemikalij (EN 166).

Zaščita kože:

Uporabljati zaščitno obleko iz bombaža ali podobnega materiala.

- Posebni higijenski ukrepi:

V delovnem prostoru je prepovedano jesti, piti in kaditi. Po vsaki prekinitvi dela obvezno umijte roke.

8.2.3 Nadzor nad izpostavljenostjo okolja

- Ukrepi za preprečevanje

Proizvod, ostanke proizvoda in vodo, ki vsebuje proizvod, ne

izpostavljenosti snovi/pripravku:

izpuščajte v vodotoke in drenažne sisteme.

ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1 Splošne informacije

- Agregatno stanje:	tekočina
- Barva:	rumena
- Vonj:	karakterističen

9.2 Pomembni podatki za zdravje, varnost in okolje

- pH vrednost (navesti koncentracijo in temp.):		Ni podatkov.
- Vrelišče/območje vrenja:	°C	Ni podatkov.
- Plamenišče, najmanj:	°C	185
- Vnetljivost (trda snov, plin)	°C	Ni podatkov.
- Meje eksplozivnosti:	vol. %	Ni podatkov.
- Oksidacijske lastnosti:		Ni podatkov.
- Parni tlak:	hPa	Ni podatkov.
- Gostota:	g/cm ³	0,880
- Topnost (z navedbo topila):	g/L	topno v bencinu
- Topnost v vodi:	g/L	ni topno
- Distribucijski koeficient-oktanol/voda	logPow	Ni podatkov.
- Viskoznost:	mm ² /s	68 pri 40 °C
- Gostota pare:	kg/m ³	Ni podatkov.
- Vsebnost hlapnega:	%	Ni podatkov.

9.3 Ostale informacije

- Mešanje z drugimi snovmi:		Ni podatkov.
- Topnost v maščobah (navesti topilo):	g/L	Ni podatkov.
- Prevodnost:	S/m	Ni podatkov.
- Tališče/območje taljenja:	°C	Ni podatkov.
- Skupina plinov:		Ni podatkov.
- Temperatura vžiga:	°C	Ni podatkov.

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 6 od 10

- Temperatura razpada:	°C	Ni podatkov.
- - Točka tečenja:	°C	-30

ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost:	Ni podatkov.
10.2 Kemična stabilnost:	Stabilen pri sobni temperaturi in tlaku ter v priporočenih pogojih rokovanja in skladiščenja (glej oddelek 7.)
10.3 Možnost nevarnih reakcij:	Ni podatkov.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogibati:	Visoka temperatura in neposredna sončna svetloba
10.5 Inkompatibilni materiali:	Močni oksidanti in voda
10.6 Nevarni produkti razpada:	Stabilen v običajnih pogojih uporabe.

ODDELEK 11: PODATKI O TOKSIČNOSTI

11.1 Informacije o toksičnih učinkih

- Akutna zastrupitev

Oralno (LD ₅₀):	Ni podatkov.
Inhalacijsko (LC ₅₀):	Ni podatkov.
Dermalno (LD ₅₀):	Ni podatkov.

- Kronični vnos

Oralno (LD ₅₀):	Ni podatkov.
Inhalacijsko (LC ₅₀):	Ni podatkov.
Dermalno (LD ₅₀):	Ni podatkov.

- Draženje/erozija

kože:	V primeru stika s kožo ni pričakovano draženje, vendar lahko pri daljšem delovanju pride do rdečice.
oči:	V primeru stika z očmi se pričakuje le rdečica.
dihalnih poti:	Pri višjih temperaturah, pri katerih je koncentracija hlapov velika, lahko pride do slabosti in glavobola.

- Preobčutljivost

kože:	Ni podatkov.
dihalnih poti:	Ni podatkov.

- Drugi klasični učinki: (npr. nezavestno stanje, posebno strupeni metaboliti itd.): Ni podatkov.

- Trajni učinki akutne ali kronične izpostavljenosti: Ni podatkov.

- Posebni učinki

mutagenost:	Ni podatkov.
karcinogenost:	Ni podatkov.
zmanjšanje plodnosti:	Ni podatkov.
škodljiv vpliv na plod:	Ni podatkov.

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 7 od 10

škodljiv vpliv na potomce:

Ni podatkov.

drugo (npr. endokrini disruptorji ali hormonski motilci): Ni podatkov.

- **Toksikokinetične lastnosti:**

Ni podatkov.

- **Prepovedi in omejitve:**

Ni podatkov.

- **Drugo:**

Ni podatkov.

ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

12.1 Toksičnost

- za organizme v vodi:

Ni podatkov.

- za organizme v tleh:

Ni podatkov.

- za rastline in kopenske živali:

Ni podatkov.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Metoda:

- biorazgradnja:

Ni podatkov.

- drugi procesi razgradnje:

Ni podatkov.

- razgradnja v odpadnih vodah:

Ni podatkov.

12.3 Bioakumulacijski potencial

- faktor biokoncentracije (BCF):

Ni podatkov.

12.4 Mobilnost v tleh

Metoda:

- Znana ali predvidena razdelitev po segmentih okolja:

Ni podatkov.

- Površinska napetost:

Ni podatkov.

- Absorpcija/desorpcija:

Ni podatkov.

- Druge fizikalno-kemijske lastnosti (glej oddelek 9):

Ni podatkov.

12.5 Rezultati ocene lastnosti PBT:

- Podatki iz poročila o kemijski varnosti:

Ni podatkov.

12.6 Druge škodljive lastnosti:

Ni podatkov.

- **Drugi podatki:**

Ni podatkov.

ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

13.1 Metode obdelave odpadnega materiala

Ostanki proizvoda:

Ostanke proizvoda odložiti v ustrezne posode in odstraniti na varen način s predajo pravni osebi, pooblaščen za odstranjevanje tehnološkega odpadnega materiala.

Kontaminirana embalaža: odstranjevanje nevarnih odpadnih snovi.

Kontaminirano embalažo predajte pravni osebi, pooblaščen za

- **Veljavni predpisi:**

Uredbe Komisije (EU) št.1357/2014
Direktiva 2008/98/ES
Uredba o odpadkih

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 8 od 10

ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Cestni prevoz (ADR)

UN številka:	se ne uporablja
Pravilen odpremni naziv UN:	se ne uporablja
Razred(i) nevarnosti prevoza:	se ne uporablja
Skupina pakiranja:	se ne uporablja
Nevarnost za okolje:	se ne uporablja
Posebni varnostni ukrepi za uporabnika:	se ne uporablja

Železniški prevoz (RID)

UN številka:	se ne uporablja
Pravilen odpremni naziv UN:	se ne uporablja
Razred(i) nevarnosti prevoza:	se ne uporablja
Skupina pakiranja:	se ne uporablja
Nevarnost za okolje:	se ne uporablja
Posebni varnostni ukrepi za uporabnika:	se ne uporablja

Prevoz po morju (IMDG)

UN številka:	se ne uporablja
Pravilen odpremni naziv UN:	se ne uporablja
Razred(i) nevarnosti prevoza:	se ne uporablja
Skupina pakiranja:	se ne uporablja
Nevarnost za okolje:	se ne uporablja
Posebni varnostni ukrepi za uporabnika:	se ne uporablja

Zračni prevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)

UN številka:	se ne uporablja
Pravilen odpremni naziv UN:	se ne uporablja
Razred(i) nevarnosti prevoza:	se ne uporablja
Skupina pakiranja:	se ne uporablja
Nevarnost za okolje:	se ne uporablja
Posebni varnostni ukrepi za uporabnika:	se ne uporablja

Dodatne informacije:

Prevoz v razlitem stanju v skladu s Prilogo II Konvencije MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC.

- se ne uporablja

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 9 od 10

ODDELEK 15: PODATKI O PREDPISIH

15.1 Predpisi na področju varnosti, zdravja in okolja/posebni predpisi za snov ali pripravek

- **EU predpisi, ki se uporabljajo:** Uredba (ES) št. 1907/2006 in Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta;

- **Nacionalni predpisi, ki se uporabljajo:**

Pravilnik o postopku prijave in načinu ocenjevanja novih snovi
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
Zakon o kemikalijah
Pravilnik o načinu ocenjevanja obstoječih snovi
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
Uredba o odpadkih
Zakon o varstvu okolja
Pravilnik o protiekspluzijski zaščiti

- **Podatki o avtorizaciji:-**

- **Podatki o omejevanju:-**

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni podatkov.

ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Spremembe glede na prejšnjo izdajo

Poglavje: **Opis spremembe:**

2. Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP/GHS);
3. Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP/GHS; Registrska številka).

Tekstualni pomen oznak za opozorila H i EUH fraz

	VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST Skladen z Uredbo (ES) št. 1907/2006	Datum izdelave: 02. 2. 2017.
	INA Hidraol HDS 46	Stran 10 od 10

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Pomen kratic

GVI Mejna vrednost izpostavljenosti

LD₅₀ Smrtna doza, 50 %

LC₅₀ Smrtna koncentracija, 50 %

Izjava:

Ti varnostno-tehnični podatki se nanašajo na te proizvode in običajne vrste nevarnosti, ki so proizvajalcu znane na današnji dan.

Viri podatkov:

1. <http://echa.europa.eu/>

PRILOGA: SCENARIJI IZPOSTAVLJENOSTI V SKLADU S POROČILOM O KEMIJSKI VARNOSTI

-